

Protokoll
über die 38. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung der Stadtvertretung am 12.11.2007

Beginn: 17:00 Uhr
Ende: 22:05 Uhr
Ort: Rathaus (Demmlersaal) Am Markt 14
Pause: 20:00 Uhr bis 20:30 Uhr

Anwesenheit

ordentliche Mitglieder

Bank, Sabine Dr.	Fraktion Unabhängige Bürger
Block, Wolfgang	Fraktion DIE LINKE
Böttger, Gerd	Fraktion DIE LINKE
Brauer, Hagen Dr.	CDU-Fraktion und Liberale
Brill, Anna	Fraktion DIE LINKE
Brill, Peter	Fraktion DIE LINKE
Fischer, Frank	SPD-Fraktion
Frank, Ruth	Fraktion DIE LINKE
Gajek, Silke	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Gramkow, Angelika	Fraktion DIE LINKE
Güll, Gerd	CDU-Fraktion und Liberale
Haferbeck, Edmund Dr.	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Haker, Gerlinde	SPD-Fraktion
Hennings, Ute	SPD-Fraktion
Holtzhauer, Rolf Dr. med.	Fraktion DIE LINKE
Horn, Silvio	Fraktion Unabhängige Bürger
Jähnig, Claus Jürgen	Fraktion Unabhängige Bürger
Janew, Marleen	Fraktion DIE LINKE
Klammt, Johannes Prof. Dr. Dr.	CDU-Fraktion und Liberale
Krause, Gerd	CDU-Fraktion und Liberale
Lange, Andreas	CDU-Fraktion und Liberale
Lasch, Jürgen	SPD-Fraktion
Menzlin, Thoralf	Fraktion DIE LINKE
Meslien, Daniel	SPD-Fraktion
Nolte, Stephan	CDU-Fraktion und Liberale
Pelzer, Karla	CDU-Fraktion und Liberale
Priesemann, Christoph	CDU-Fraktion und Liberale
Riedel, Georg-Christian	CDU-Fraktion und Liberale
Rudolf, Gert	CDU-Fraktion und Liberale
Schönfeld, Ralf	CDU-Fraktion und Liberale

Schroth, Dietmar	Fraktion DIE LINKE
Schwesig, Manuela	SPD-Fraktion
Sembritzki, Erika	Fraktion DIE LINKE
Steinmüller, Rolf	Fraktion Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Szymik, Jan	Fraktion Unabhängige Bürger
Thierfelder, Dietrich Dr. med.	Fraktion Unabhängige Bürger
Vogel, Alexandra	CDU-Fraktion und Liberale
Voss, Renate	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU-Fraktion und Liberale

Verwaltung

Friedersdorff, Wolfram Dr.
 Junghans, Hermann
 Kühne, Mathias Dr.
 Niesen, Dieter
 Rath, Torsten
 Ruhl, Andreas
 Schmidt, Doris
 Simon, Simone
 Timper, Simone
 Wollenteit, Hartmut

Leitung: **Andreas Lange**
 TOP 01 bis 08, TOP 10 bis 36
 Marleen Janew 1. Stellvertreterin des Stadtpräsidenten
 TOP 09

Schriftführer: Frank Czerwonka

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

2. Aktuelle Stunde "Jedes Kind ist uns willkommen!"

3. Mitteilungen des Stadtpräsidenten

4. Mitteilungen des Oberbürgermeisters

5. Anfragen der Stadtvertreter und Fraktionen

6. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 36. Sitzung vom 01.10.2007 (Sondersitzung) und der 37. Sitzung vom 15.10.2007
7. Personelle Veränderungen
8. Säuberung der Straßenbeleuchtungsmasten im Innenstadtbereich
Vorlage: 01624/2007
Antrag SPD-Fraktion
(wiederkehrender Antrag aus der 31. StV vom 04.06.2007; TOP 19)
9. Rechtsberatung
Vorlage: 01736/2007
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
(wiederkehrender Antrag aus der 34. StV vom 17.09.2007; TOP 15)
10. Sportplatz Neumühle B-Plan Nr. 05.90.01/2
Vorlage: 00901/2005
Antrag Ortsbeirat Neumühle/Sacktannen
(wiederkehrender Antrag aus der 14. StV vom 12.12.05; TOP 15)
11. Aufnahme des Sportplatzes Neumühle in das Sportkonzept der Stadt
Vorlage: 01832/2007
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
12. Haushalt 2008 und Haushaltskonsolidierungskonzept bis 2010
Vorlage: 01824/2007
Antrag Fraktion DIE LINKE
zurückgezogen
13. Haushaltsberatung 2008
Vorlage: 01831/2007
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
zurückgezogen
14. Großbildleinwand Fußball EM 2008 - Public Viewing
Vorlage: 01811/2007
Antrag CDU-Fraktion und Liberale
15. Ausgliederung des Bereichs Sportanlagen des Amtes für Jugend, Schule, Sport und Freizeit in den Eigenbetrieb SDS- Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen (HAKO Maßnahme)
Vorlage: 00835/2005/1
III / Amt für Jugend, Schule, Sport und Freizeit
16. Übertragung von Aufgaben der Jugendgerichtshilfe an die Evangelische Jugend Schwerin
Vorlage: 01438/2006

III / Amt für Jugend, Schule, Sport und Freizeit

17. Verkehrsinsel in der Straße Zum Kirschenhof
Vorlage: 01803/2007
Antrag Ortsbeirat Warnitz
18. Sanierung der Uferbefestigung Pfaffenteich Ostufer, 4. BA
Vorlage: 01678/2007
Eigenbetriebe der LH Schwerin - SDS / SAE
19. Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von
haushaltswirtschaftlich gesperrten Mitteln im Budget 501 ("örtliche
Sozialhilfe")
Vorlage: 01794/2007
20. Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von hauswirtschaftlich
gesperrten Mitteln im Budget Jugend
Vorlage: 01795/2007
III / Amt für Jugend, Schule, Sport und Freizeit
21. Attraktives und vielfältiges Schwimm-, Erholungs- und Badeangebot für die
Schweriner
Bevölkerung sichern
Vorlage: 01821/2007
Antrag SPD-Fraktion
22. Rücknahme der Kündigungen für die Belegschaft in den Schwimmhallen
Vorlage: 01826/2007
Antrag Fraktion DIE LINKE
23. Wohnsituation der Familien analysieren
Vorlage: 01825/2007
Antrag SPD-Fraktion
24. Familienfreundliches Schwerin
Vorlage: 01823/2007
Antrag SPD-Fraktion
25. Einrichtung Caravanplatz
Vorlage: 01830/2007
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
26. Aufhebung des Vorhaben- und Erschließungsplans Nr. IX / 92
"Möwenburgstraße"
Vorlage: 01701/2007
IV / Amt für Bauen, Denkmalpflege und Naturschutz

27. Sicherungssatzung "Südliches Mueßer Holz"
- Satzungsbeschluss -
Vorlage: 01752/2007
IV / Amt für Bauen, Denkmalpflege und Naturschutz
28. Umwidmung Säulenhalle
Vorlage: 01829/2007
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
29. Aufsichtsratsbesetzung BUGA
Vorlage: 01828/2007
Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wiedervorlage
30. Berichtsanträge
- 30.1. Stand Fördermittelakquirierung für die Buga 2009
Vorlage: 01827/2007
Antrag Fraktion DIE LINKE
- 30.2. Sanierungsfälle in der Innenstadt
Vorlage: 01806/2007
Antrag Ortsbeirat Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg
31. Keine Preiserhöhung für Zeitkarten im Ausbildungsverkehr
Vorlage: 01820/2007
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
32. Anbieten von Solarflächen auf kommunalen Dächern
Vorlage: 01813/2007
Antrag CDU-Fraktion und Liberale
33. Einschränkung der Wahlwerbung während der BUGA 2009
Vorlage: 01814/2007
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
34. Akteneinsichtnahme gemäß § 34 IV KV M-V
Vorlage: 01819/2007
Antrag SPD-Fraktion

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bemerkungen:

1.

Der Stadtpräsident eröffnet die 38. Sitzung der Stadtvertretung, begrüßt die anwesenden Mitglieder der Stadtvertretung, der Verwaltung und die Gäste und stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung der Stadtvertretung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2.

Die Stadtvertretung bestätigt die vorstehende Tagesordnung **einstimmig**.

zu 2 Aktuelle Stunde "Jedes Kind ist uns willkommen!"

Bemerkungen:

Die aktuelle Stunde wird durchgeführt.

zu 3 Mitteilungen des Stadtpräsidenten

Bemerkungen:

1.

Der Stadtpräsident informiert über die Beschlüsse im nicht öffentlichen Teil der 36. und 37. Sitzung der Stadtvertretung wie folgt:

In der 36. Sitzung der Stadtvertretung am 01.10.2007 (Sondersitzung) wurden keine Beschlüsse im nicht öffentlichen Teil gefasst.

In der 37. Sitzung der Stadtvertretung am 15.10.2007 wurden folgende Beschlüsse im nicht öffentlichen Teil gefasst:

Die Beschlussvorlage „Eigenkapitalverstärkung für die WGS Schwerin mbH“ wurde einstimmig bei einer Stimmenthaltung zur Kenntnis genommen.

Weiterhin wurde die Beschlussvorlage zur Grundstücksangelegenheit „Zukunftsstandort Bornhövedstraße“ mehrheitlich bei drei Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen beschlossen.

2.

Des Weiteren informiert der Stadtpräsident die Stadtvertretung über ein Gespräch mit dem Personalrat der Landeshauptstadt Schwerin.

Am 11.11.2007 empfing der Stadtpräsident den Martensmann. Weiterhin

informiert er, dass am 18.11.2007 die Feierstunde zum Volkstrauertag stattfindet, für die er die Schirmherrschaft übernommen hat.

zu 4 Mitteilungen des Oberbürgermeisters

Bemerkungen:

Die Mitteilungen des Oberbürgermeisters sind allen Stadtvertretern zur Sitzung schriftlich übersandt worden.

In Ergänzung zu den schriftlichen Mitteilungen informiert der 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters Herr Dr. Friedersdorff die Stadtvertretung

- über die 29. Karnevals-session 2007/2008 am 11.11.2007 im Rathaus und
- einer Übergabe Urkunde „Seniorenfreundliche Kommune“ von der Landesregierung an den Seniorenbeirat der Landeshauptstadt Schwerin
- sowie einer Auszeichnung der Landeshauptstadt Schwerin „Naturkommune 2007“

Weiterhin informiert der 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters Herr Dr. Friedersdorff zur Schwimmhallenproblematik. Nach Gesprächen des Oberbürgermeisters mit der Geschäftsführung der GBV und der FIT GmbH wurde einvernehmlich folgendes festgelegt:

1. Das bisherige Leistungsangebot, d.h. die Öffnungszeiten der Schwimmhalle Lankow, bleibt, wie von der Stadtvertretung beschlossen, erhalten.
2. Die ausgesprochenen Änderungskündigungen für die Mitarbeiter werden zurückgenommen.
3. Die erforderlichen Reparaturarbeiten in der Schwimmhalle Lankow sind erfolgt.

Der Stadtvertreter Herr Manfred Strauß bittet den Oberbürgermeister, dass die Rücknahme der Kündigungen in schriftlicher Form erfolgen sollte.

zu 5 Anfragen der Stadtvertreter und Fraktionen

Bemerkungen:

Es liegen Anfragen der Fraktion Unabhängige Bürger und der SPD-Fraktion vor. Die Beantwortung durch den Oberbürgermeister liegt allen Mitgliedern der Stadtvertretung vor.

zu 6 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 36. Sitzung vom 01.10.2007 (Sondersitzung) und der 37. Sitzung vom 15.10.2007

Beschluss:

Die Sitzungsniederschriften der 36. Sitzung vom 1. Oktober 2007 (Sondersitzung)

und der 37. Sitzung vom 15. Oktober 2007 werden bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

Die Niederschrift vom 1. Oktober 2007 (36. Sitzung) wird einstimmig bei drei Stimmenthaltungen bestätigt.

Die Niederschrift vom 15. Oktober 2007 (37. Sitzung) wird einstimmig bei drei Stimmenthaltungen bestätigt.

zu 7 Personelle Veränderungen

Beschluss:

1. Antrag Fraktion DIE LINKE

Ortsbeirat Mueßer Holz

Die Stadtvertretung wählt Herrn Hans-Ulrich Prosch als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Mueßer Holz.

Ortsbeirat Neu Zippendorf

Die Stadtvertretung wählt Herrn Frank Schaurieß als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Neu Zippendorf.

2. Antrag SPD-Fraktion

Ausschuss für Soziales und Wohnen

Die Stadtvertretung beruft Herrn Dr. Thomas Haack als ordentliches Mitglied aus dem Ausschuss für Soziales und Wohnen ab.

Die Stadtvertretung wählt Frau Esther Rahel Graff als ordentliches Mitglied in den Ausschuss für Soziales und Wohnen.

Ortsbeirat Warnitz

Die Stadtvertretung wählt Frau Ingrid Schwarz-Linek als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Warnitz.

Ortsbeirat Görries

Die Stadtvertretung wählt Herrn Günter Schöner als ordentliches Mitglied in den Ortsbeirat Görries.

Die Stadtvertretung wählt Herrn André Harder als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Görries.

3. Antrag CDU-Fraktion und Liberale

Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder

Die Stadtvertretung beruft Herrn Ingo Freund als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat Schelfstadt, Werdervorstadt, Schelfwerder ab.

Ortsbeirat Lankow

Die Stadtvertretung wählt Herrn Ingo Freund als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Lankow.

4. Antrag Fraktion Unabhängige Bürger

Ortsbeirat Zippendorf

Die Stadtvertretung beruft Herrn Ralf Wahl als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat Zippendorf ab.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Horst Edmund Steg als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Zippendorf

5. Antrag Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Jugendhilfeausschuss

Die Stadtvertretung beruft Frau Sabine Berger als stellvertretendes Mitglied aus dem Jugendhilfeausschuss ab.

Die Stadtvertretung wählt Frau Renate Voss als stellvertretendes Mitglied in den Jugendhilfeausschuss.

Ortsbeirat Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg

Die Stadtvertretung beruft Herrn Jürgen Friedrich als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg ab.

Abstimmungsergebnis:

en bloc einstimmig beschlossen

zu 8

Säuberung der Straßenbeleuchtungsmasten im Innenstadtbereich Vorlage: 01624/2007

Bemerkungen:

Ergänzungsantrag Fraktion Unabhängige Bürger

Der Oberbürgermeister möge prüfen, ob und wie die Verantwortlichen der zahlreichen Werbeaufkleber auf den Laternenmasten ermittelt werden können, um sie an den Kosten der Säuberung zu beteiligen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei fünf Stimmenthaltungen beschlossen

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, geeignete Maßnahmen zur Säuberung der Straßenbeleuchtungsmasten im Innenstadtbereich umzusetzen.

Der Oberbürgermeister möge prüfen, ob und wie die Verantwortlichen der zahlreichen Werbeaufkleber auf den Laternenmasten ermittelt werden können, um sie an den Kosten der Säuberung zu beteiligen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 9 Rechtsberatung
Vorlage: 01736/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt, die für die Rechts- und Verkaufsberatung notwendige Begleitung bei erheblichen Rechtsgeschäften mit Dritten möglichst aus Schweriner Anwaltskanzleien bzw. bei notariellen Beurkundungen aus Schweriner Notariaten zu rekrutieren.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 10 Sportplatz Neumühle B-Plan Nr. 05.90.01/2
Vorlage: 00901/2005

Bemerkungen:

1.
Die Tagesordnungspunkte 10 und 11 werden gemeinsam beraten.

2.
Der Stadtvertreter, Herr Claus Jürgen Jähnig, zeigt dem Stadtpräsidenten, Herrn Andreas Lange, bei Aufruf des Tagesordnungspunktes Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und verlässt den Sitzungssaal bzw. begibt sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, bis zur Sitzung der Stadtvertretung im Februar 2008 zu prüfen, ob die Errichtung eines Sportplatzes mit Funktionsgebäude/Sportlerheim auf der Vorbehaltsfläche am Leuschenberg möglich ist.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 11 Aufnahme des Sportplatzes Neumühle in das Sportkonzept der Stadt
Vorlage: 01832/2007

Bemerkungen:

1.
Die Tagesordnungspunkte 10 und 11 werden gemeinsam beraten.

2.
Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die Fraktion DIE LINKE beantragt die Überweisung.

3.

Der Stadtvertreter, Herr Claus Jürgen Jähnig, zeigt dem Stadtpräsidenten, Herrn Andreas Lange, bei Aufruf des Tagesordnungspunktes Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und verlässt den Sitzungssaal bzw. begibt sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 12

Haushalt 2008 und Haushaltskonsolidierungskonzept bis 2010

Vorlage: 01824/2007

Bemerkungen:

1.

Die Tagesordnungspunkte 12 und 13 werden gemeinsam beraten.

2.

Die Fraktionen BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN beantragt eine Auszeit. Diese wird in der Zeit von 18.50 Uhr bis 19.05 Uhr gewährt.

3.

Die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zieht ihren Antrag unter Tagesordnungspunkt 13 zurück.

4.

Nach eingehender Diskussion erläutert der 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters Herr Dr. Friedersdorff die mögliche Terminkette zum Haushalt. Zielstellung ist es, dass Ende November 2007 der Entwurf des Haushaltes in der Verwaltungsspitze beraten wird und somit Anfang Dezember 2007 den Gremien zur Vorberatung vorgestellt werden kann. Das Haushaltskonsolidierungskonzept soll Ende Januar 2008 in die Verwaltungsspitze beraten und im Februar 2008 den Gremien vorgestellt werden. Herr Dr. Friedersdorff gibt zu verstehen, dass die Verwaltung bestrebt ist, den Gremien viel Raum für eine gründliche Befassung der Konzepte zu geben. Diese Zeitkette lässt eine Beschlussfassung vor Mai 2008 zu. Herr Dr. Friedersdorff erklärt, dass die Stadtvertretung unverzüglich informiert wird, sofern diese Zeitkette auf Grund fehlenden Einvernehmens in der Verwaltungsspitze nicht eingehalten werden kann.

5.

Die Fraktion DIE LINKE beantragt eine Auszeit. Diese wird in der Zeit von 19.55 Uhr bis 19.59 Uhr gewährt.

6.

Die Fraktion DIE LINKE nimmt die vom 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters angestrebte Terminkette zum Haushalt zur Kenntnis und zieht daraufhin ihren Antrag zum Tagesordnungspunkt 12 zurück.

**zu 13 Haushaltsberatung 2008
Vorlage: 01831/2007**

Bemerkungen:

1.
Die Tagesordnungspunkte 12 und 13 werden gemeinsam beraten.
2.
Der Antrag wird vom Antragsteller zurückgezogen.
(siehe Tagesordnungspunkt 12)

**zu 14 Großbildleinwand Fußball EM 2008 - Public Viewing
Vorlage: 01811/2007**

Bemerkungen:

1. Änderungsantrag SPD-Fraktion

Der letzte Satz des Beschlussvorschlages wird wie folgt geändert:
„In diesem Zusammenhang ist für die Landeshauptstadt Schwerin eine Kostenbeteiligung auszuschließen.“

Abstimmungsergebnis:

bei 14 Dafür-, 15 Gegenstimmen und fünf Stimmenthaltungen
abgelehnt

2. Änderungsantrag Fraktion DIE LINKE

hinter den Worten „...im Juni 2008...“ wird eingefügt „...*und im Juni 2009...*“

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, gemeinsam mit der Stadtmarketing GmbH, mit lokalen Medienpartnern und Sportvereinen sowie der einheimischen Wirtschaft darauf hinzuwirken, dass während der Fußball-Europameisterschaft im Juni 2008 und im Juni 2009 die Spiele, insbesondere die der Deutschen Nationalmannschaft, auf dem Markt auf einer Großbildleinwand übertragen werden.

In diesem Zusammenhang sollte für die Landeshauptstadt Schwerin eine Kostenbelastung vermieden werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei zwei Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 15 Ausgliederung des Bereichs Sportanlagen des Amtes für Jugend, Schule,
Sport und Freizeit in den Eigenbetrieb SDS- Stadtwirtschaftliche
Dienstleistungen (HAKO Maßnahme)
Vorlage: 00835/2005/1**

Beschluss:

1. Dem Eigenbetrieb SDS – Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen Schwerin werden zum 01.01.2008 die Aufgaben und Leistungen des Amtes für Jugend, Schule, Sport und Freizeit, zur Verwaltung und Bewirtschaftung der Sportanlagen übertragen. (Anlage 1)
2. Das für die Aufgabendurchführung benötigte Personal wechselt zum Eigenbetrieb. (Anlage 2)
3. Das bewegliche Anlagevermögen wird in das Sondervermögen des Eigenbetriebes eingebracht. (Anlage 3)
4. Für die Erbringung der erforderlichen Leistungen werden dem Eigenbetrieb die erforderlichen finanziellen Mittel der bisherigen Unterabschnitte 56200 und 57110 zur Verfügung gestellt. Der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes ist entsprechend zu ergänzen.
5. Die durch den Eigenbetrieb SDS zu erbringenden Leistungen werden vertraglich zwischen der Landeshauptstadt Schwerin und der SDS auf der Grundlage des derzeitigen Leistungsspektrums des Bereichs Sportanlagen geregelt. Die Anordnungsbefugnis und damit die Budgetverantwortung verbleibt im für Sport zuständigen Fachamt.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei fünf Gegenstimmen und zwei Stimmenthaltungen beschlossen

- zu 16 **Übertragung von Aufgaben der Jugendgerichtshilfe an die Evangelische Jugend Schwerin**
Vorlage: 01438/2006

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Umsetzung des Konzeptes der Evangelischen Jugend „Übertragung der Aufgaben der Jugendgerichtshilfe“ als Modellprojekt für die Landeshauptstadt Schwerin.

Das gemeinsame Projekt soll von Oktober 2007 befristet bis zum Dezember 2008 modellhaft erprobt werden. Im Oktober des Jahres 2008 berichtet der örtliche Träger der Jugendhilfe über die Ergebnisse.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei acht Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen beschlossen

- zu 17 **Verkehrinsel in der Straße Zum Kirschenhof**
Vorlage: 01803/2007

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorbereitet sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die SPD- Fraktion beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

- zu 18 **Sanierung der Uferbefestigung Pfaffenteich Ostufer, 4. BA**
Vorlage: 01678/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung stimmt der Sanierung der Uferbefestigung Ostufer Pfaffenteich (Abschnitt Südufer bis Schliemannterrasse / ca. 200 m) mit Städtebauförderungsmitteln zu.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und einer Stimmenthaltung beschlossen

- zu 19 **Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von**
haushaltswirtschaftlich gesperrten Mitteln im Budget 501 ("örtliche
Sozialhilfe")
Vorlage: 01794/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung genehmigt gem. § 38 Abs. 4 S. 3 KV M-V die Eilentscheidung des Oberbürgermeisters über die Freigabe haushaltswirtschaftlich gesperrter Mittel im Budget 501 („örtliche Sozialhilfe“) i. H. v. 150.000 € nach § 27 Abs. 3 GemHVO.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

- zu 20 **Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von hauswirtschaftlich**
gesperrten Mitteln im Budget Jugend
Vorlage: 01795/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung genehmigt gem. § 38 Abs. 4 S. 3 KV M-V die Eilentscheidung des Oberbürgermeisters über die Freigabe hauswirtschaftlich gesperrter Mittel im Budget Jugend in Höhe von 1.420.600 € nach § 27 Abs. 3 GemHVO.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

- zu 21 **Attraktives und vielfältiges Schwimm-, Erholungs- und Badeangebot für die**
Schweriner
Bevölkerung sichern
Vorlage: 01821/2007

Bemerkungen:

1.

Die Tagesordnungspunkte 21 und 22 werden gemeinsam beraten.

2.

Ergänzungsantrag Fraktion Unabhängige Bürger

Der Beschlussvorschlag wird wie folgt ergänzt:

„3. Gemäß dem Stadtvertreterbeschluss vom 01.02.2001 werden die beiden vorhandenen Schwimmhallen auf dem Dreesch und in Lankow sowohl für das Bevölkerungsschwimmen als auch für Sportvereine zur Verfügung gestellt. Hierzu wird die bewährte wochentagesabhängige Nutzungsverteilung wieder eingeführt.“

3.

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die SPD-Fraktion beantragt die Überweisung.

4.

Die Stadtvertreterin Frau Manuela Schwesig fordert die Verwaltung auf, die ausgesprochenen Änderungskündigungen an die Mitarbeiter schriftlich zurückzunehmen.

Der 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters informiert die Stadtvertreter zum Sachstand und sichert die Zurücknahme der Kündigungen zu.

5.

Die Antragstellerin erklärt, dass sie sich den Ergänzungsantrag der Fraktion Unabhängige Bürger zu eigen macht und die Punkte 1 und 2 ihres Antrages auf Grund der Information des 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters erledigt haben und somit nur der Ergänzungsantrag der Fraktion Unabhängige Bürger in den Fachausschüssen beraten werden soll.

6.

Der Stadtvertreter Herr Silvio fragt nach, wann die Beantwortung der eingereichten 62 Fragen der Fraktion Unabhängige Bürger zum Konzept „Schwimmen in Schwerin“ erfolgt. Die Fraktion Unabhängige Bürger hat den Oberbürgermeister gebeten, die Fragen bis zum 30.10.2007 zu beantworten.

Der Beigeordnete Herr Hermann Junghans bittet um Verschiebung des Termins um ca. zwei Wochen.

Beschluss:

Der Antrag und der Ergänzungsantrag werden in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 22 Rücknahme der Kündigungen für die Belegschaft in den Schwimmhallen
Vorlage: 01826/2007**

Bemerkungen:

1.
Die Tagesordnungspunkte 21 und 22 werden gemeinsam beraten.
2.
Nach den Informationen zum Sachstand durch den 1. Stellvertreter des Oberbürgermeisters erklärt der Antragsteller seinen Antrag für erledigt.

**zu 23 Wohnsituation der Familien analysieren
Vorlage: 01825/2007**

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Familienatlas 2007 auszuwerten und Handlungsempfehlungen für die Verwaltung zu entwickeln. Als besonderer Schwerpunkt soll dabei die Wohnsituation der Familien in der Landeshauptstadt analysiert und hinsichtlich der erforderlichen Maßnahmen bewertet werden. Dabei sind auch die Möglichkeiten der kommunalen Wohnungsgesellschaft zu berücksichtigen. Außerdem ist die Wohnumfeldsituation für Familien einzubeziehen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei sieben Stimmenthaltungen beschlossen

**zu 24 Familienfreundliches Schwerin
Vorlage: 01823/2007**

Bemerkungen:

1.
Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die SPD-Fraktion und die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN beantragen die Überweisung.
2.
In den Ausschussberatungen soll insbesondere die Frage der Begriffsbezeichnung „Familie“ erläutert werden.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 25 **Einrichtung Caravanplatz**
Vorlage: 01830/2007

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Der Oberbürgermeister beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 26 **Aufhebung des Vorhaben- und Erschließungsplans Nr. IX / 92**
"Möwenburgstraße"
Vorlage: 01701/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt, den Satzungsbeschluss zum Vorhaben- und Erschließungsplan Nr. IX / 92 „Möwenburgstraße“ aufzuheben. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Aufhebung des Satzungsbeschlusses öffentlich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 27 **Sicherungssatzung "Südliches Mueßer Holz"**
- Satzungsbeschluss -
Vorlage: 01752/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Sicherungssatzung „Südliches Mueßer Holz“ als Satzung. Die Begründung wird gebilligt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 28 **Umwidmung Säulenhalle**
Vorlage: 01829/2007

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 29 Aufsichtsratsbesetzung BUGA
Vorlage: 01828/2007**

Bemerkungen:

Die CDU-Fraktion und Liberale beantragt die Vertagung des Tagesordnungspunktes in die Sitzung der Stadtvertretung am 10.12.2007. Der Antragsteller erklärt sich einverstanden. Somit wird der Tagesordnungspunkt in der Sitzung der Stadtvertretung am 10.12.2007 wieder aufgerufen.

zu 30 Berichtsanhträge

**zu 30.1 Stand Fördermittelakquirierung für die Buga 2009
Vorlage: 01827/2007**

Beschluss:

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, der Stadtvertretung über Soll und Ist der Akquirierung von öffentlichen und sonstigen Fördermitteln zur Realisierung der BUGA- Maßnahmen laut BUGA- Konzept zu berichten.

Bei Abweichungen von Soll und Ist hat der Bericht insbesondere bei Planungsrückständen auch konkrete Angaben zu den Ursachen, den Verantwortlichkeiten und Lösungsvorschläge (mit Zeitketten) seitens der Verwaltung zu enthalten.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

**zu 30.2 Sanierungsfälle in der Innenstadt
Vorlage: 01806/2007**

Beschluss:

Die Stadtverwaltung wird aufgefordert, umgehend alle Maßnahmen zur Verwertung oder Sanierung (Eigenleistungen, Planungen, Verhandlungen mit Grundstückseigentümern und Interessenten) für folgende Objekte offen zu legen:

- Friedrichstraße: Ehemaliges Bauordnungsamt(?); Gebäude der Deutschen Bank
- Pfaffenteich: Gebäude neben dem Demmlerhaus
- Mecklenburgstr./Schloßstr.: Ehemaliges Projekt Peek und Cloppenburg
- Marienplatz/Helenenstr.: Ehemaliges Projekt Kaufhof Galeria
- Alexandrinenstraße: Das ehemals von der Arbeitsagentur genutzte Gebäude

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

**zu 31 Keine Preiserhöhung für Zeitkarten im Ausbildungsverkehr
Vorlage: 01820/2007**

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die CDU-Fraktion und Liberale beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 32 Anbieten von Solarflächen auf kommunalen Dächern
Vorlage: 01813/2007**

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die SPD-Fraktion beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

**zu 33 Einschränkung der Wahlwerbung während der BUGA 2009
Vorlage: 01814/2007**

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag des Oberbürgermeisters, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die Fraktion DIE LINKE beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 34 **Akteneinsichtnahme gemäß § 34 IV KV M-V**
Vorlage: 01819/2007

Beschluss:

Die Stadtvertretung möge beschließen, der SPD-Fraktion, Fraktion Unabhängige Bürger und Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Akteneinsicht gem. & 34,4 KV M-V. in folgende Verwaltungsvorgänge zu geben:

SPD-Fraktion und Fraktion Unabhängige Bürger

Einsicht in sämtliche Verwaltungsvorgänge zur FIT GmbH und zu den Schwimmhallen Lankow und Großer Dreesch, insbesondere Verträgen, Bescheiden, Notizen, Vermerken, Entwürfen, Leistungsbeschreibungen, Vorlagen der Verwaltung und Beschlüsse der Stadtvertretung.

Die Unterlagen werden vom Stadtvertreter André Harder, Ute Hennings und Jan Szymik eingesehen.

Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

- Planungsunterlagen Sanierung Alexandrinenstraße, vorgesehen für 2008

Die Unterlagen werden vom Stadtvertreter Dr. Edmund Haferbeck eingesehen.

Abstimmungsergebnis:

zur Kenntnis genommen

gez. Andreas Lange

Vorsitzender

gez. Frank Czerwonka

Protokollführer